

Käyttöohje

MagniLink TAB

Valmistaja: LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Puh: +46 470-727700

info@lvi.se

SE-352 46 Växjö

Fax: +46 470-727725

www.lvi.se

Sisältö

1	Tietoja LVI:stä.....	5
2	MagniLink TAB -esittely	6
3	Turvallisuusohjeet.....	7
4	Purkaminen pakkauksesta	8
4.1	Pakkaus.....	8
5	Laitteisto.....	9
5.1	Teline	9
5.2	Tablettitietokone	10
5.3	Kaukokamera	11
5.4	Asennus	12
6	Ohjelmisto.....	13
6.1	Valikkotoiminnot	14
6.2	Eleillä käytettävät toiminnot	17
6.3	Näppäimistötoiminnot	18
6.4	Tieto- ja asetusikkuna	20
6.5	OCR-käsittelyn laatu	25
7	Ergonomia.....	26
8	Tekniset tiedot.....	27
9	Vaatimustenmukaisuusilmoitus	29

1 Tietoja LVI:stä

Vuonna 1978 perustettu LVI Low Vision International AB kuuluu maailman johtaviin yrityksiin, jotka valmistavat heikkonäköisille tarkoitettuja apuvälineitä. Uusia tuotteita kehitetään tiiviissä yhteistyössä käyttäjien ja heikkonäköisten kuntoutukseen erikoistuneiden ammattilaisten kanssa. LVI:llä on ISO 9001 -laatusertifikaatti ja ISO 14001 -ympäristösertifikaatti.

Tämän käyttöoppaan tiedot on tarkastettu huolellisesti ja niiden uskotaan olevan tarkkoja. LVI ei kuitenkaan ole millään tavoin vastuussa mistään epätarkkuuksista, joita tämä käyttöopas saattaa sisältää. Missään tapauksessa LVI ei ole vastuussa, suorista, erityisesti, nimenomaisista, satunnaisista tai seurannaisvahingoista, joita aiheutuu mistään tämän käyttöoppaan virheestä tai puutteesta. Jatkuvan tuotekehittelyn johdosta LVI varaa oikeuden tehdä parannuksia tähän käyttöoppaaseen ja sen kuvaamaan tuotteeseen milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta tai mitään velvoitteita.

2 MagniLink TAB -esittely

Kiitos, että valitsit tämän järjestelmän. Pyrimme siihen, että käyttäjät ovat tyytyväisiä sekä palveluumme että tuotteisiimme.

MagniLink TAB -järjestelmässä on tablettitietokone ja teline. Se on kehitetty helpottamaan näkövammaisten jokapäiväistä elämää. Järjestelmässä on automaattitarkennus, useita keinovärejä ja suurennuksen säätömahdollisuus. Järjestelmä pystyy tunnistamaan tekstin ja puhesyntetisaattori lukee tekstin ääneen.



MagniLink TAB täyttää kaikki lääkinnällisten laitteiden CE-merkintää koskevat vaatimukset direktiivin 93/94/ETY mukaisesti. Tuotteemme ovat lääkinnällisistä laitteista annetun direktiivin 93/94/ETY ja direktiivin 2007/47/EY lisäysten mukaisia.

3 Turvallisuusohjeet

- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Virheellisen verkkolaitteen käyttö voi vaurioittaa järjestelmää.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on joutunut kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa. Vaurioitunut tai kastunut tuote voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon.
- Aseta johto niin, ettei siihen voi kompastua ja ettei se pääse puristumaan.
- Jos laite siirretään kylmästä lämpimään tilaan, sen sisäpintoihin tai kameran linssiin voi muodostua kosteutta (kondensoituminen). Kondensoitumisen aiheuttamien ongelmien estämiseksi anna laitteen lämpötilan tasaantua noin 30 minuuttia, ennen kuin käytät sitä.
- Jos järjestelmä on puhdistettava, irrota kaikki johdot. Käytä hieman kosteaa (älä märkää) liinaa järjestelmän puhdistukseen. Käytä puhdistamiseen vain vettä tai näyttöjen ja tietokoneiden puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta.
- Kun järjestelmää täytyy siirtää, irrota kaukokamera (tarvittaessa), taita järjestelmä kokoon ja nosta se kahvan avulla.
- Varo jättämästä sormiasi väliin, kun taitat järjestelmää kokoon.
- OCR-muunnon tulokset eivät välttämättä ole täysin luotettavia, sillä OCR-ohjelma saattaa tulkita tekstiä väärin. Tämä on tärkeää muistaa erityisesti käsiteltäessä tärkeitä tietoja, kuten lääkemääräyksiä.

Jos olet epävarma, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

VAROITUS



Tuote toimitetaan pakattuna muovipussiin. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä muovipussi poissa lasten ulottuvilta.

4 Purkaminen pakkauksesta

Järjestelmä toimitetaan laatikossa, joka sisältää seuraavat tuotteet:

- Teline
- Tablettitietokone (Microsoft Surface)
- Verkkolaite
- Kaukokamera
- Puhdistusliina
- Kantolaukku
- Käyttöohje

Tarkista, ettei pakkauksessa ole näkyviä vaurioita. Jos pakkaus on vaurioitunut, ota yhteys kuljetusliikkeeseen ja tee vahinkoilmoitus.

Avaa laatikko, ota MagniLink TAB pakkauksesta ja poista kuljetustuet.

4.1 Pakkaus

Laitteen pakkaamisessa on käytetty seuraavia materiaaleja (LVI suosittelee pakkausmateriaalien säilyttämistä järjestelmän palauttamista tai mahdollista myöhempää kuljetusta varten):

- Pakkausmateriaali (XPE)
- Laatikko (aaltopahvi)
- Polyeteeni (LDPE4)

Pyydä lisätietoa paikallisista pakkausmateriaalin lajittelu- ja keräysmääräyksistä paikkakuntasi pakkausjätteen keräisyhtiön asiakaspalvelusta.

Huomaa, että tuote ja sen lisätarvikkeet on kierrätettävä elektronisena jätteenä. Käytetty akku kierrätetään elektronisena jätteenä.

5 Laitteisto

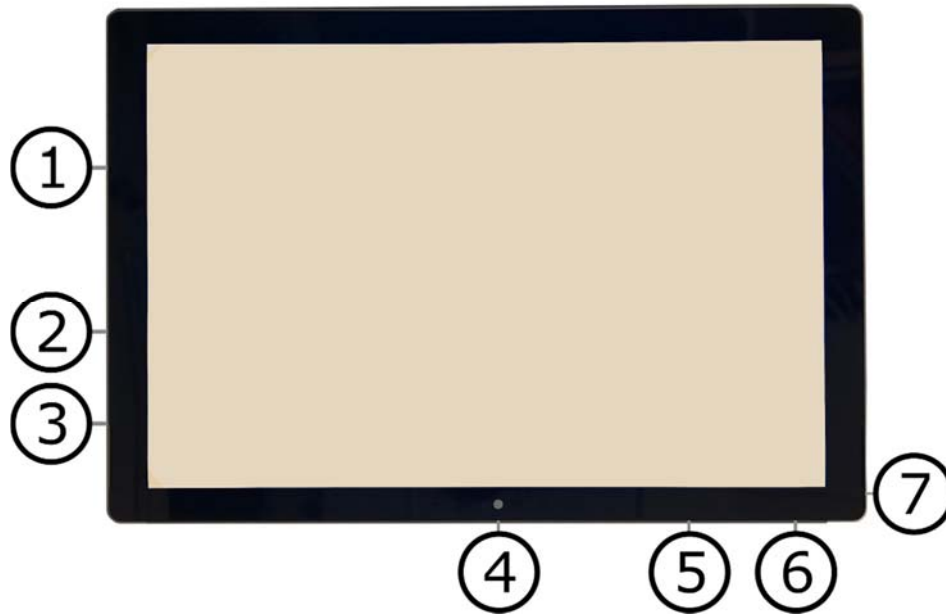
5.1 Teline



Telineessä on varsi ja pidike tablettitietokonetta varten. Telineen varsi toimii myös kahvana taitettaessa järjestelmää kokoon ja siirrettäessä sitä. Telineessä on myös kiinnike kaukokameraa varten.

Jos tablettitietokone asetetaan takaisin telineeseen, on tärkeää asettaa se kamera alaspäin. Muutoin voi olla vaikea irrottaa sitä.

5.2 Tablettitietokone



Tablettitietokoneen tyyppi on Microsoft Surface Pro.

1. Verkkolaitteen portti.
2. USB-portit.
3. Mini-Display-portti ulkoista näyttöä varten.
4. Kamera.
5. Äänenvoimakkuuden säätö.
6. Virtapainike. Käynnistä painamalla. Siirry valmiustilaan painamalla painiketta ja vapauttamalla se nopeasti. Sammuta yksikkö painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna.
7. Kuulokeliitäntä.

5.3 Kaukokamera



Kaukokamera liitetään tablettitietokoneeseen USB-johdolla. Jos haluat katsella kohdetta etäältä, voit taitaa kameran linssin alas.

5.4 Asennus



1. Aseta teline pöydälle istuimen eteen.
2. Tartu telineen varteen ja käännä se haluamaasi asentoon.
3. Kiinnitä verkkolaite tablettitietokoneen vasemmalla sivulla olevaan porttiin.
4. Aseta kaukokamera telineen oikealle puolelle. Kiinnitä USB-johto kameran rungosta tablettitietokoneen vasemmalla sivulla olevaan USB-porttiin.

6 Ohjelmisto

Ohjelmisto on asennettu valmiiksi, ja se käynnistyy automaattisesti, kun kytket yksikön päälle. Ohjelmistossa on kolme erilaista näkymää: kameranäkymä, OCR-näkymä ja asetusnäkymä. Ohjelmiston eri toimintoja voidaan ohjata valikoiden, eleiden tai näppäimistön avulla. Kun uusi versio julkistetaan, ohjelmisto päivittyy automaattisesti.

Jos haluat sulkea ohjelmiston, poistu koko näytön tilasta painamalla viisi sormeaa näyttöön ja pitämällä niitä paikoillaan. Napauta oikeassa yläkulmassa olevaa x:ää

LVI ei ole vastuussa mahdollisista ristiriidoista, kun käyttäjät asentavat laitteeseen kolmansien osapuolten ohjelmistoja. Jos ongelmia ilmenee, käytettävissä on palautuspiste. Voit palauttaa Windowsin tähän pisteeseen napauttamalla kohtaa **Search**. Kirjoita hakuruutuun **Recovery** ja valitse sitten **Recovery**. Paina kohtaa **Open System Restore** ja valitse palautuspiste **LVI Factory Restore**. Järjestelmän palautus voi kestää enintään tunnin.

6.1 Valikkotoiminnot

Seuraava valikko tulee näkyviin, kun sovellus on kameranäkymässä.



Vaihda kamera- ja OCR-näkymien välillä.



Vaihda kaukokameran sekä etu- ja takakameroiden välillä. Vaihda suuntaa painamalla kerran kahdella sormella.



Lähennä.



Loitonna.



Käynnistä OCR. Kun painat painiketta kahdella sormella, OCR-käsittelyn tulos tulee näkyviin uudelle sivulle.



Avaa alivalikko, jossa on seuraavat kaksi painiketta.



Tallenna video. Kun painat kerran kahdella sormella, tallennus alkaa ilman valintaikkunaa.



Ota kuva. Kun painat kerran kahdella sormella, kamera ottaa kuvan ilman valintaikkunaa.



Avaa alivalikko, jossa on seuraavat viisi painiketta.



Siirry luonnollisten värien ja harmaasävyjen välillä.



Siirry keinovärien välillä. Kun painat kahdella sormella, keinoväripaletti pyörii taaksepäin.



Lisää kirkkautta tai kontrastia.



Vähennä kirkkautta tai kontrastia.



Peilikuva.



Avaa asetusnäkyvä.

Seuraava valikko tulee näkyviin, kun sovellus on OCR-näkymässä.



Vaihda kamera- ja OCR-näkymien välillä.



Avaa alivalikko, jossa on seuraavat kaksi vaihtoehtoa.



Avaa asiakirja. Valitse avattava tiedosto valintaikkunasta. Voit avata tallennettuja ZIP-tiedostoja.



Tallenna asiakirja. Toiminto ehdottaa automaattisesti tiedostonimeä (jossa on nykyinen päivämäärä ja kellonaika). Voit tallentaa tekstin RTF (.rtf)- tai Zip-tiedostona.



Aloita lukeminen.



Siirry tekstissä taaksepäin. Valitun lukutilan mukaan järjestelmä siirtyy edelliseen merkkiin, sanaan, lauseeseen tai lohkoon. Kun painat kerran kahdella sormella, järjestelmä siirtyy edelliselle sivulle.



Siirry tekstissä eteenpäin. Valitun lukutilan mukaan järjestelmä siirtyy seuraavaan merkkiin, sanaan, lauseeseen tai lohkoon. Kun painat kerran kahdella sormella, järjestelmä siirtyy seuraavalle sivulle.



Avaa alivalikko, jossa on seuraavat asetukset.



Siirry seuraavaan lukutilaan. Käytettävissä olevat tilat ovat: merkki, sana, lause ja lohko.



Vaihda näyttötilaa. Käytettävissä olevat näyttötilat ovat "page view" (sivunäkymä), "word view" (sananäkymä), "image view", (kuvanäkymä) sekä "image and row" (kuva ja rivi).



Suurena fonttikokoa.



Pienennä fonttikokoa.



Avaa alivalikko, jossa on seuraavat neljä painiketta.



Siirry luonnollisten värien ja harmaasävyjen välillä.



Siirry keinovärien välillä. Kun painat kahdella sormella, keinoväripaletti pyörii taaksepäin.



Lisää kirkkautta tai kontrastia.



Vähennä kirkkautta tai kontrastia.



Avaa asetuskäyttö näkymä.

6.2 Eleillä käytettävät toiminnot

Joitakin toimintoja voidaan ohjata tablettitietokoneessa eleiden avulla. Kun painat ja pidät painettuna, pidät sormia paikoillaan kauemmin kuin puoli sekuntia. Voit poistaa eleitä käytöstä valitsemalla ne asetuksista.

Paina kahdella sormella	Luonnolliset värit
Paina kolmella sormella	Automaattitarkennus päälle / pois päältä Ei mahdollinen etukamerassa.
Pitkä painallus yhdellä sormella	Käynnistä OCR-käsittely
Paina kahdella sormella ja pidä niitä painettuina	Kulman korjaus päälle / pois päältä
Paina kolmella sormella ja pidä niitä painettuina	Peilikuva
Paina neljällä sormella ja pidä niitä painettuina	Avaa asetukset
Paina viidellä sormella ja pidä niitä painettuina	Koko näytön tila käyttöön / pois käytöstä
Nipistä	Muuta suurennusta
Vedä yhdellä sormella	Paneroi kuvan läpi
Vedä kahdella sormella vaakasuoraan	Vaihda kontrastitasoa
Vedä kolmella sormella vaakasuoraan	Vaihda manuaalista tarkennusta (kameranäkymässä) Mahdollista vain kaukokamerassa.
	Säädä puhenopeutta (OCR-näkymässä)
Vedä neljällä sormella vaakasuoraan	Vaihda näyttötilaa
Vedä kahdella sormella pystysuoraan	Vaihda keinoväriä
Vedä kolmella sormella pystysuoraan	Säädä äänenvoimakkuutta
Kaksoisnapauta yhdellä sormella	Piilotusvalikko

6.3 Näppäimistötoiminnot

Useimpia toimintoja voidaan käyttää näppäimistöltä.

Pikavalintakomennot voi muuttaa asetuksissa. Seuraavassa on luettelo pikakomentojen vakioasetuksista.

F1	Luonnolliset värit
F2	Positiiviset värit eteenpäin
Vaihtonäppäin + F2	Positiiviset värit taaksepäin
F3	Negatiiviset värit eteenpäin
Vaihto + F3	Negatiiviset värit taaksepäin
Nuoli ylös	Lisää suurennusta
Nuoli alas	Pienennä suurennusta
Ctrl + J	Automaattitarkennus päälle / pois päältä Ei mahdollinen etukamerassa.
Vaihto + nuoli ylös	Lisää tarkennusetäisyyttä Mahdollista vain kaukokamerassa.
Vaihtonäppäinnäppäin + nuoli alas	Pienennä tarkennusetäisyyttä Mahdollista vain kaukokamerassa.
Nuoli oikealle	Lisää kirkkautta/kontrastia
Nuoli vasemmalle	Pienennä kirkkautta/kontrastia
Ctrl + I	Peilaa kamerakuva
Ctrl + K	Kulman korjaus päälle / pois päältä
Ctrl + F	Koko näytön tila käyttöön / pois käytöstä
Ctrl + B	Näytä akun tila
F9	Asetukset
F7	Vaihda kameraa
F5	Tallenna kuva
Vaihto + F5	Tallenna kuva nopeasti
Ctrl + F5	Käynnistä videotallennus
Ctrl + Vaihto + F5	Käynnistä videotallennus nopeasti
A	Paneroi vasemmalle Mahdollista vain, jos kuva on suurennettu. Ei mahdollista kaukokameralla.

D	Paneroi oikealle Mahdollista vain, jos kuva on suurennettu. Ei mahdollista kaukokameralla.
W	Paneroi ylöspäin Mahdollista vain, jos kuva on suurennettu. Ei mahdollista kaukokameralla.
S	Paneroi alaspäin Mahdollista vain, jos kuva on suurennettu. Ei mahdollista kaukokameralla.
F4	Käynnistä OCR Tekstintunnistustoiminnosta tullut teksti korvaa nykyisen tekstin.
Vaihto + F4	Käynnistä tekstintunnistuksen syöttö Tekstintunnistuksesta tuleva teksti syötetään uudelle sivulle.
V	Vaihda kamera- ja OCR-näkymien välillä
Alt + F5	Tallenna asiakirjoja
F6	Avaa asiakirja
Vaihto + plusmerkki	Suurena fonttikokoa
Shift + miinusmerkki	Pienennä fonttikokoa
1	Aloita lukeminen
2	Lopeta lukeminen
B	Vaihda näyttötilaa
3	Lue edellinen
4	Lue seuraava
5	Vaihda lukutilaa
Page Down	Seuraava sivu Jos olet skannannut useita sivuja, siirryt seuraavalle sivulle.
Sivu ylös	Edellinen sivu Jos olet skannannut useita sivuja, siirryt edelliselle sivulle.
8	Vähennä äänenvoimakkuutta
9	Lisää äänenvoimakkuutta
6	Pientää puhenopeutta

7

Lisää puhenopeutta

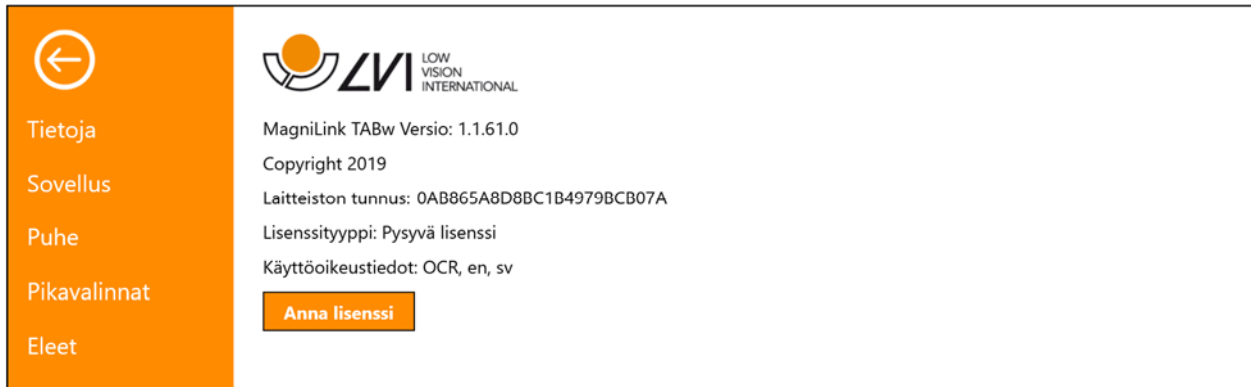
Ctrl + 0

Seuraava ääni

6.4 Tieto- ja asetuskunna

Tieto- ja asetuskunna on useita välilehtiä, jotka sisältävät asetusratkaisuja sekä tietoja sovelluksesta.

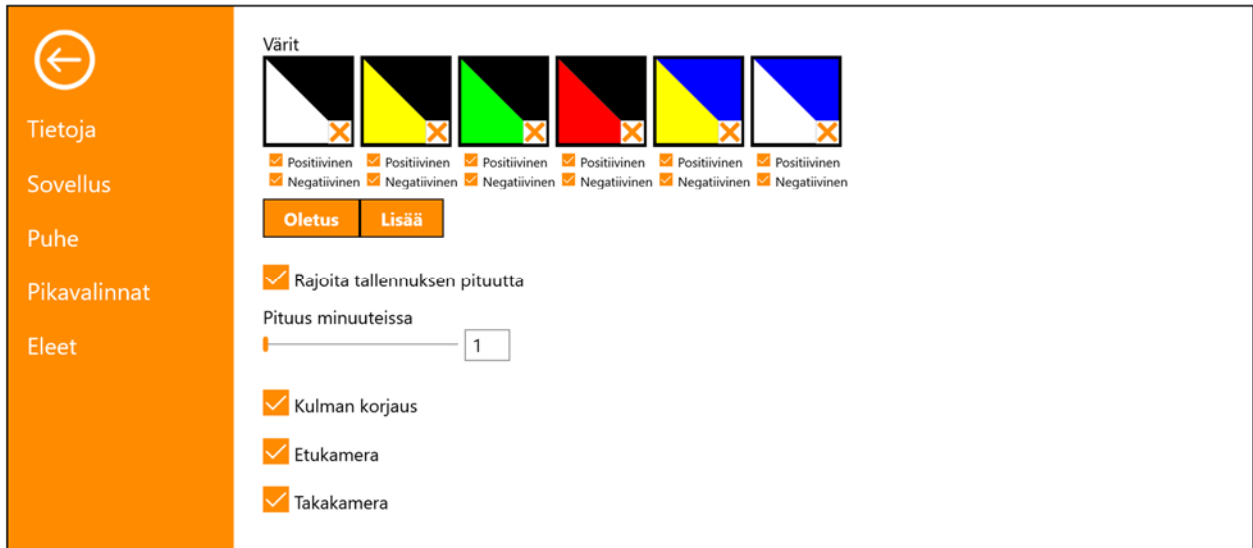
6.4.1 Tietoja sovelluksesta



Tässä välilehdessä on ohjelmiston versiotiedot ja järjestelmän lisenssitiedot.

Jos haluat päivittää järjestelmän lisenssin, paina "enter licence" (lisenssin päivitys) -painiketta.

6.4.2 Application Settings (Sovellusasetukset)



Värit

Järjestelmän keinovärit voi poistaa tai muuttaa.

Rajoita tallennuksen pituutta

Aktivoi tämä toiminto, jos haluat rajoittaa tallennuksen pituutta.

Pituus minuuteissa

Jos valitset tallennuksen pituuden rajoituksen, voit asettaa minuutit tässä (1–60 minuuttia).

Kulman korjaus

Kun tämä on valittuna, tablettitietokoneen kallistus kompensoidaan videossa.

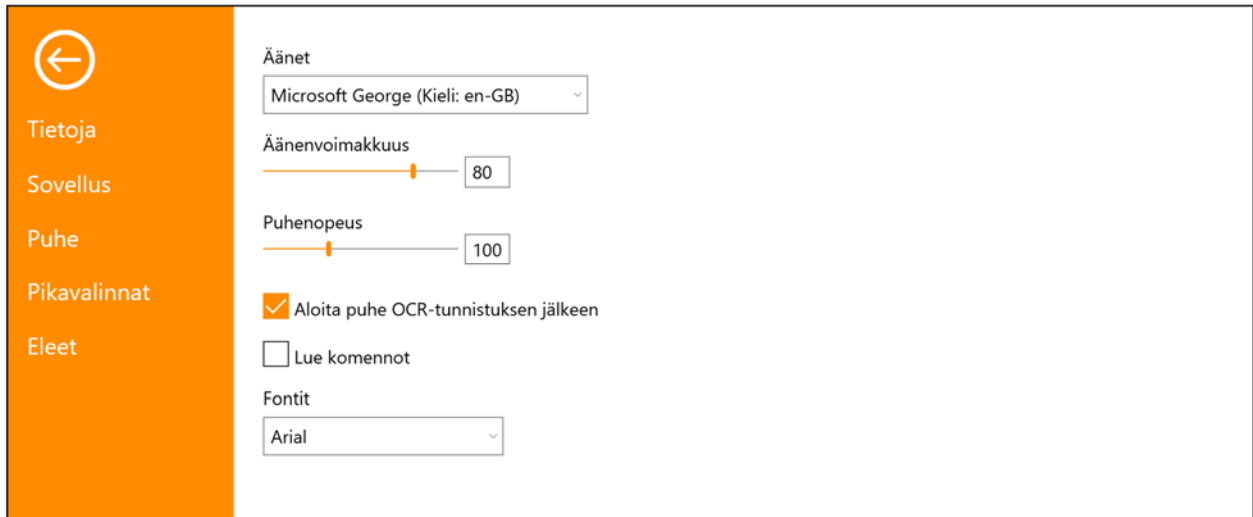
Etukamera

Kun tämä ei ole valittuna, ei ole mahdollista vaihtaa etukameraan. Tämän vaihtoehdon valintaa ei voi poistaa, jos takakamera ei ole valittuna.

Takakamera

Kun tämä ei ole valittuna, ei ole mahdollista vaihtaa takakameraan. Tämän vaihtoehdon valintaa ei voi poistaa, jos etukamera ei ole valittuna.

6.4.3 Speech Settings (Puheasetukset)



Äänet

Jos käytettävissä on useita eri ääniä, voit valita niistä haluamasi.

Äänvoimakkuus

Äänvoimakkuuden määrittäminen.

Puhenopeus

Puhenopeuden määrittäminen.

Aloita puhe OCR-tunnistuksen jälkeen

Jos tämä valintaruutu valitaan, tekstin lukeminen aloitetaan automaattisesti, kun kuvan OCR-käsittely on valmis.


Lue komennot

Kun tämä vaihtoehto on valittu, sovellus lukee valikot ääneen, kun niitä käytetään.

Fontti


Tällä vaihtoehdolla käyttäjä voi valita fontin, jota OCR-käsitellyn tekstin näyttämisessä käytetään. Käytettävällä fontilla ei ole merkitystä tekstintunnistukselle.

6.4.4 Short cut commands (Pikavalintakomennot)

 Tietoja Sovellus Puhe Pikavalinnat Eleet	Kamera	
	Lisää suurennusta	Nuoli ylös
	Pienennä suurennusta	Nuoli alas
	Lisää kirkkautta/kontrastia	Nuoli oikealle
	Pienennä kirkkautta/kontrastia	Nuoli vasemmalle
	Pienennä tarkennusetäisyyttä	Vaihto+Nuoli alas
	Lisää tarkennusetäisyyttä	Vaihto+Nuoli ylös
	Vaihda kameraa	F7
	Luonnolliset värit	F1
	Positiiviset värit eteenpäin	F2
	Positiiviset värit taaksepäin	Vaihto+F2
	Negatiiviset värit eteenpäin	F3
	Negatiiviset värit taaksepäin	Vaihto+F3
	Tallenna kuva	F5
	Tallenna kuva nopeasti	Vaihto+F5
	Käynnistä videotallennus	Ctrl+F5
	Käynnistä videotallennus nopeasti	Ctrl+Vaihto+F5
	Kamerakuvan peilaus	Ctrl+I
	Automaattitarkennus päälle / pois päältä	Ctrl+J
	Kulman korjaus päälle / pois päältä	Ctrl+K
	Asetukset	F9
	Pilotusvalikko	Ctrl+H
	Koko näytön tila käyttöön / pois käytöstä	Ctrl+F
	Näytä akun tila	Ctrl+B
	Paneroi vasemmalle	A
Paneroi oikealle	D	

Sovelluksen pikavalintakomentoja voidaan muuttaa tässä. Jos haluat muuttaa pikavalintakomentoa, siirry muutettavan komennon kohdalle sarkaimella ja anna uusi näppäinyhdistelmä. Jos yhdistelmä on jo käytössä toisessa komennossa, toinen komento tyhjennetään. Toisen komennon muuttaminen edellyttää uuden näppäinyhdistelmän antamista.

6.4.5 Eleet



Tietoja

Sovellus

Puhe

Pikavalinnat

Eleet

Yleinen

- Luonnolliset värit Paina kahdella sormella
- Asetukset Paina neljällä sormella ja pidä niitä painettuina
- Koko näytön tila käyttöön / pois käytöstä Paina viidellä sormella ja pidä niitä painettuina
- Suurennus Nipistä
- Vaakasäätö Vedä yhdellä sormella
- Kontrasti Vedä kahdella sormella vaakasuoraan
- Keinovärit Vedä kahdella sormella pystysuoraan

Kamera

- Vaihda kameraa Vedä neljällä sormella vaakasuoraan
- Kulman korjaus päälle / pois päältä Paina kahdella sormella ja pidä niitä painettuina
- Kamerakuvan peilaus Paina kolmella sormella ja pidä niitä painettuina
- Automaattitarkennus päälle / pois päältä Paina kolmella sormella

Tässä voit valita käytettävät eleet. Voit poistaa eleen käytöstä tyhjentämällä tarvittavan ruudun.

6.5 OCR-käsittelyn laatu

Seuraavat seikat ovat tärkeitä OCR-muunnon parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi.

- Varmista, että käytössä on riittävä suurennus. Jos teksti on hyvin pientä, OCR-muunnon tulokset ovat huonoja. Pienin suositeltu fonttikoko on 12 lukukameran pienimmällä suurennusasetuksella.
- Vältä kiiltävän paperin käyttöä, koska se voi aiheuttaa heijastuksia kuvassa. Heijastukset heikentävät OCR-muunnon tulosta. Jos haluat käyttää kiiltävää paperia, yksikön valo kannattaa sammuttaa.
- OCR-ohjelmalla voi olla vaikeuksia joidenkin fonttien lukemisessa.
- On tärkeää, että tekstin kontrasti on riittävän voimakas.
- On tärkeää, että OCR-toiminnon kieli on sama kuin tekstin kieli.

7 Ergonomia

On tärkeää, että järjestelmän työpiste on miellyttävä ja ergonominen ja että istuma-asento on oikea. Näin varmistetaan, että kameraa voidaan käyttää pitkään rasittamatta niska ja selkää.

Ota huomioon seuraavat asiat:

- Sijoita tuoli lähelle pöytää, jolle laite on asetettu. Älä istu liian pitkiä aikoja yhtäjaksoisesti. On suositeltavaa käyttää toimistotuolia, jonka korkeus on säädettävissä.
- Istuimen on oltava sellaisella korkeudella, etteivät jalat puudu. Hyvä istuma-asento on sellainen, jossa jalat ovat 90 asteen kulmassa ja lepäävät lattiaa vasten.
- Pöydän tulisi olla sellaisella korkeudella, että käsivarret voivat levätä vaakasuorassa pöydällä. On tärkeää, ettei pöytä ole liian korkea tai matala. Ihanteellinen korkeus on sellainen, jossa näyttö on hieman silmien tason alapuolella ja mahdollisimman kohtisuoraan käyttäjän edessä.
- Suojaa auringonvalolta Kattolamppujen, pöytälamppujen ja ikkunasta tuleva valo voivat aiheuttaa heijastuksia näyttöön. Tästä syystä käyttöpaikka kannattaa valita niin, ettei valo kohdistu suoraan näyttöön tai käyttäjään.
- Laitteen pitkään kestävä käyttö sisältää toistuvien liikkeiden riskin ja sen tuomaa kipua niskaan, hartioihin ja selkään. Myös silmät voivat väsyä näytön pitkäaikaisesta tuijottamisesta.

8 Tekniset tiedot

Teline

Mitat kokoon taitettuna	365 x 300 x 30 mm (L x S x K)
Mitat avattuna	230 x 310 x 350 mm (L x S x K)
Paino	2,2 kg

Kaukokamera

Suurennusalue	0,8 - 80x (korkeus 33 cm)
Paino	700 g
Virkistystaajuus	60 Hz
Kameran ja varren pituus	620 mm

Tablettitietokone

Tyyppi	Microsoft Surface Pro
Paino	800 g
Näytön koko	12,3"
Tarkkuus	2736 x 1924
Suurennusalue (Sisäänrakennettu kamera)	0,7 - 8x (korkeus 30 cm)
Akun kesto	Käytössä: noin 2,5 tuntia
Lämpötila-alue	0°C – 35°C
Mitat (L x K x S)	292 x 202 x 8 mm



Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (voimassa EU-maissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on käytössä erityinen keräysjärjestelmä)

Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tuotetta saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan tuote on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Hävittämällä laitteen asianmukaisesti autat ehkäisemään sellaisia mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä voi seurata. Materiaalien kierrättäminen auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteyttä kunnalliseen jäteneuvontaan, jätehuolto-yhtiöön tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

9 Vaatimustenmukaisuusilmoitus

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from
directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*
Brand name or trademark: *MagniLink*
Type designation: ***MLTAB***
Product class: *Class 1.*
Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*
Address: *Verkstadsgatan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*
Web: <http://www.lvi.se>
Phone: *+46 470 - 72 77 00*
Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

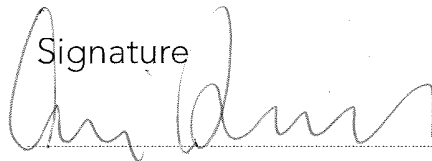
Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

05-03-2019



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark

Aakkosellinen hakemisto

Application Settings (Sovellusasetukset).....	21
Asennus.....	12
Eleet	24
Eleillä käytettävät toiminnot.....	17
Ergonomia	26
Kaukokamera	11
Laitteisto.....	9
MagniLink TAB -esittely	6
Näppäimistötoiminnot.....	18
OCR-käsittelyn laatu.....	25
Ohjelmisto.....	13
Pakkaus.....	8
Purkaminen pakkauksesta.....	8
Short cut commands (Pikavalintakomennot).....	23
Speech Settings (Puheasetukset)	22
Tablettitietokone	10
Tekniset tiedot.....	27
Teline.....	9
Tieto- ja asetusikkuna.....	20
Tietoja LVI:stä	5
Tietoja sovelluksesta	20
Turvallisuusohjeet.....	7
Vaatimustenmukaisuusilmoitus	29
Valikkotoiminnot.....	14